

Kupní smlouva

uzavřená podle § 2079 a násl. občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. v platném znění

číslo smlouvy:

474/2016

1. Smluvní strany

1.1 Prodávající

Obchodní firma : **FORNAL trading s.r.o.**
Sídlo : Měřůtky 80, 767 01 Lutopecny
Statutární orgán : Eduard Fornál, jednatel
Technický zástupce : Petr Frank, obchodní zástupce
IČ : 26229650
DIČ : CZ26229650
Bankovní spojení : Česká spořitelna a.s.
Číslo účtu : 4646992/0800
Telefon : 607 081 244

Prodávající je zapsán v Obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 38523.

a

1.2 Kupující

Obchodní firma : **Povodí Ohře, státní podnik**
Sídlo : Bezručova 4219, Chomutov, PSČ 430 03
Statutární orgán : Ing. Jiří Nedoma, generální ředitel
Zástupce ve věcech smluvních : Ing. Jan Fischer, ekonomický ředitel
Technický zástupce : Ing. Miroslav Beržinský, vedoucí odboru obchodní přípravy investic
IČ : 70889988
DIČ : CZ70889988
Bankovní spojení : Komerční banka, a.s.
Číslo účtu : 9137441/0100
Telefon : 474 636 111

Povodí Ohře, státní podnik je zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddílu A, vložce č. 13052

uzavírají tuto kupní smlouvu:

2. Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této smlouvy je převod vlastnického práva k movité věci, a to nového a nepoužitého čtyřnápravového nákladního vozidla za podmínek podle této smlouvy

(dále jen předmět této smlouvy)

Typ/model:
IVECO TRAKKER HI ROAD

Modelový kód:
410T45W – 8x8

Typ motoru/výkon:
CURSOR 13/332 kW (EURO6)

2.2 Podrobná specifikace 1 ks vozidla a příslušenství je uvedena v příloze č. 1 kupní smlouvy – Technická specifikace, která je nedílnou součástí této smlouvy.

3. Cena

3.1 Kupní cena předmětu této smlouvy uvedeného v čl. 2 včetně dodání na místo určené kupujícím je dohodnuta podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, jako cena pevná.

3.2 Kupní cena za předmět této smlouvy včetně výbavy uvedené v příloze této smlouvy činí
3 329 000,- Kč bez DPH,
ke kupní ceně bude účtována DPH
699 090,- Kč, (v zákonné výši
stanovené ke dni zdanitelného plnění)
cena celkem 4 028 090,- Kč včetně DPH.

3.3 Podrobně je cena za předmět této smlouvy, včetně příslušenství a výbavy uvedena v příloze č. 2 této smlouvy – cenová skladba.

4. Platební podmínky

4.1 Kupující prohlašuje, že má zajištěny finanční prostředky k úhradě kupní ceny a zavazuje se předmět této smlouvy převzít a zaplatit prodávajícímu dohodnutou cenu dle bodu 3.2 smlouvy, za podmínek dle této smlouvy.

4.2 Fakturu za předmět této smlouvy je prodávající oprávněn vystavit po protokolárním předání předmětu smlouvy. Faktura bude obsahovat podrobnou specifikaci předmětu, označení prodávajícího a kupujícího, fakturovanou částku, číslo kupní smlouvy, číslo dodacího listu, číslo faktury a datum s podpisem. Faktura musí splňovat náležitosti ve smyslu daňových a účetních předpisů platných na území České republiky, zejména zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a zákona 235/2004 Sb., o DPH v platném znění a dále náležitosti stanovené touto smlouvou. Datem uskutečnění plnění bude den předání a převzetí předmětu této smlouvy uvedený na předávacím a převjímacím protokolu. Protokol bude nedílnou součástí faktury.

4.3 Splatnost faktury je 30 dnů od data doručení faktury kupujícímu. Peněžitý závazek (dluh) kupujícího se považuje za splněný v den, kdy je dlužná částka připsána na účet prodávajícího.

- 4.4 V případě, že faktura nebude obsahovat všechny, v bodě 4.2 této smlouvy uvedené náležitosti, nebo budou náležitosti chybné, kupující tuto fakturu vrátí. Prodávající je povinen ji opravit a opravenou fakturu zaslat znovu kupujícímu. V takovém případě začíná běžet nová lhůta splatnosti ode dne doručení bezvadně (opravené, popř. nově vystavené) faktury kupujícímu.

5. Podmínky dodávky předmětu smlouvy

- 5.1 Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu požadovaný předmět této smlouvy uvedený v čl. 2 smlouvy do **30. 11. 2016**. Po uplynutí uvedené lhůty má kupující právo odstoupit od smlouvy.
- 5.2 Prodávající je povinen uvědomit kupujícího 10 pracovních dnů předem o datu předání předmětu této smlouvy. Předmět této smlouvy se prodávající zavazuje dopravit na místo předání.
Místem předání je **Povodí Ohře, státní podnik, provoz Chomutov: Spořická 4949, 430 46 Chomutov.**

Kontaktní osoba Kupujícího je Martin Chmelík, referent odboru obchodní přípravy investic, e-mail: chmelik@poh.cz, tel.: +420 474 636 212

Kontaktní osoba Prodávajícího je Petr Frank, obchodní zástupce, e-mail: petr.frank@fornal.cz, tel.: +420 607 081 244

- 5.3 Převzetí nastane po provedené kontrole dodávky v místě plnění, vyzkoušení funkčnosti a zaškolení obsluhy. Piktogramy a popisy na vozidle a příslušenství musí odpovídat platným normám a být v českém jazyce. Každá dodávka musí obsahovat dodací list, který má tyto minimální náležitosti:
- číslo smlouvy,
 - množství a ceny dle jednotlivých položek,
 - číselný kód dodávky (dle položek),
 - obchodní jméno prodávajícího,
 - nezaměnitelnou specifikaci dodaných položek.
 - dále prodávající při předání předmětu této smlouvy předá kupujícímu všechny potřebné doklady pro bezpečný provoz a údržbu, tj. zejména manuál, technický průkaz, servisní knížku, záruční list, katalog ND, protokoly o zkouškách zařízení, prohlášení o shodě dle zákona 22/1997 Sb., nebo CE certifikát, veškeré návody nutné k řádnému a bezpečnému užívání předmětu této smlouvy, veškerou dokumentaci včetně elektrických a hydraulických obvodů, motoru a vybavení předmětu této smlouvy. Všechny doklady včetně dokumentace musí být v listinné podobě v českém jazyce a předány i na elektronickém nosiči dat.
 - klíče k předmětu plnění a veškeré povinné vybavení, jež je součástí předmětu plnění.

5.4 Pokud jde o právo z odpovědnosti za vady, má kupující vůči prodávajícímu tato práva a nároky:

- právo žádat bezplatné odstranění vady v rozsahu uvedeném v reklamaci, vyjma vad, na které se záruka nevztahuje. Vada musí být odstraněna **do 30 dnů** od prokazatelného uplatnění reklamace. V případě, že není možné reklamovanou vadu odstranit z technického nebo ekonomického hlediska má právo žádat nové bezvadné plnění, které musí být dodáno nejpozději **do 5 měsíců** od prokazatelného uplatnění reklamace,
- právo na poskytnutí slevy, odpovídající rozdílu ceny vadného a bezvadného předmětu smlouvy,
- právo odstoupit od smlouvy v případě, že se jedná o opakující se vadu předmětu smlouvy, včetně práva požadovat vrácení finanční částky, kterou kupující prodávajícímu zaplatil za vadný předmět smlouvy.

V ostatním platí pro uplatňování a způsob odstraňování vad ustanovení §2099 až 2117 zákona č. 89/2012, občanský zákoník, v platném znění.

5.5 Prodávající prohlašuje, že předmět této smlouvy nemá žádné právní ani jiné vady, které by bránily jeho řádnému užívání.

5.6 Prodávající se zavazuje, že předmět této smlouvy s veškerým příslušenstvím je, jako celek i jeho jednotlivé části, v souladu se všemi platnými právními předpisy, technickými normami a standardy a splňuje zákonné podmínky pro jeho užívání.

5.7 Každá smluvní strana má právo od smlouvy písemně odstoupit, jestliže druhá smluvní strana neplní povinnosti, které podle této smlouvy má a to ani v přiměřeně dodatečně dohodnuté lhůtě.

6. Smluvní sankce

6.1 V případě, že je kupující v prodlení s úhradou faktury, uhradí kupující prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý den prodlení s úhradou dlužné částky.

6.2 V případě, že bude prodávající v prodlení s dodáním předmětu této smlouvy, zaplatí prodávající kupujícímu smluvní pokutu z celkové kupní ceny nedodaného předmětu smlouvy ve výši 0,2 % za každý započatý den prodlení.

6.3 Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody a to ani v rozsahu převyšujícím smluvní pokutu.

6.4 Smluvní pokuta za nedodržení termínu provedení záručních a servisních prací je stanovena na 500,- Kč za každý den prodlení oproti sjednané době.

6.5 Sankci (smluvní pokutu, úrok z prodlení) vyúčtuje oprávněná strana straně povinné písemnou formou. Ve vyúčtování musí být uvedeno to ustanovení smlouvy, které k vyúčtování sankce opravňuje a způsob výpočtu celkové výše sankce.

- 6.6. Pro zajištění úhrady oprávněně vyúčtovaných sankcí je kupující oprávněn provést zápočet vyúčtované sankce proti jakékoliv oprávněné pohledávce, kterou má, nebo bude mít, prodávající za kupujícím.
- 6.7 Strana povinná je povinna uhradit vyúčtované sankce nejpozději do 30 dnů od dne obdržení příslušného vyúčtování.

7. Záruka

- 7.1 Záruka je poskytnuta v rozsahu a za podmínek uvedených v záručním listě, odsouhlasených oběma smluvními stranami. Prodávající je povinen seznámit kupujícího se zněním podmínek v záručním listě ve lhůtě podle článku 10.2 této smlouvy. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na předmět smlouvy v délce **24 měsíců** od předání předmětu této smlouvy.

8. Podmínky servisních prací

- 8.1 Záruka prodávajícího uvedená v článku 7 je platná pouze za předpokladu, že kupující bude dodržovat termíny pravidelných servisních prohlídek na předmět smlouvy. Pravidelné servisní prohlídky budou prováděny v souladu s pokyny výrobce a to vždy po **12 měsících provozu** nebo **100 000 km provozu** a to na základě žádosti kupujícího o provedení pravidelné servisní prohlídky. Práce nad rámec pravidelné servisní prohlídky budou též provedeny na základě žádosti kupujícího o provedení těchto prací. Přesný rozsah pravidelných servisních prohlídek předmětu této smlouvy je uveden v servisní knížce předmětu plnění.

9. Rozhodné právo

- 9.1 Výklad smluv i všechny právní poměry z těchto smluv vyplývající, se řídí českým právem. Jazykem smluv je čeština.
- Všechny spory, vzniklé z těchto smluv nebo v souvislosti s nimi, budou smluvní strany řešit především vzájemnou dohodou, v případě nedohody bude spor postoupen příslušnému soudu.

10. Závěrečná ujednání

- 10.1 Smlouva je platná a účinná dnem podpisu poslední smluvní stranou.
- 10.2 Prodávající je povinen předložit kupujícímu veškeré součásti smlouvy, přílohy a další podklady, které vyžadují souhlas kupujícího, nejméně 10 dnů před plánovaným převzetím předmětu smlouvy.
- 10.3 Veškeré skutečnosti výrobní, technické a obchodní povahy, které mají souvislost s prodávajícím nebo kupujícím, a které nejsou běžně dostupné v obvyklém obchodním styku, a o kterých se smluvní strana při jednání o uzavírání smluv dozví, tvoří součást obchodního tajemství. Smluvní strana nesmí skutečnosti, se kterými se seznámí, použít pro svoji potřebu nebo je zveřejnit, či předat třetí osobě.

10.4 Tato smlouva může být měněna nebo doplňována výhradně písemnými dodatky, podepsanými smluvními stranami.

10.5 Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po dvou oboustranně podepsaných vyhotoveních.

10.6 Nedílnou součástí kupní smlouvy je příloha č. 1 - Technická specifikace a příloha č. 2 - Cenová skladba.

10.7 Oprávnění zástupci smluvních stran po přečtení textu smlouvy prohlašují, že smlouva je sepsána určitě, vážně a srozumitelně, v souladu s jejich pravou a svobodnou vůlí. Smluvní strany dále potvrzují, že si smlouvu přečetly, že byla sjednána svobodně a vážně a nebyla ujednána v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

V Měřutkách dne 14 -06- 2016

V Chomutově dne 14 -06- 2016

za prodávajícího:

FORNAL trading s.r.o.
Měřutky 80, 767 01 Lutopecny
tel.: 573 514 019
DIČ: CZ26229650 - 6 -



FORNAL trading s.r.o.
Eduard Fornál
jednatel společnosti

za kupujícího:



Povodí Ohře, státní podnik
Ing. Jan Fischer
ekonomický ředitel



Povodí Ohře, státní podnik (10)
Bezručova 4219 Chomutov 430 03
IČ. 70889988 DIČ. CZ70889988
web. www.poh.cz

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Technická specifikace IVECO TRAKKER HI ROAD 410T45W - 8x8

Motor:

- **CURSOR 13** řadový přeplňovaný vznětový šestiválec s mezichladičem stlačeného vzduchu, vysokotlaké vstřikování se sdruženými vstřikovači v hlavě válců, ventilový rozvod OHC, elektronická řídicí jednotka EDC chlazená protékajícím palivem, zdvihový objem 12.900 ccm
výkon **332 kW (450 HP)**, max. kroutící moment **2.200 Nm** při 1.000 - 1.435 ot./min.
- **výfukové zplodiny splňují EURO 6 - patentovaná technologie HI-e SCR**
- vyhřívaný palivový filtr
- snížená hlučnost na 80 dB (L)
- omezovač rychlosti na 90 km/h

Spojka:

- jednokotoučová suchá s posilovačem účinku
- bezazbestové obložení

Převodovka:

- **EUROTRONIC 12AS2330 TD** - plně automatizovaná převodovka s možností manuální korekce, 12 + 2 stupně

Odpružení:

- vpředu i vzadu parabolická pera, teleskopické tlumiče, stabilizátory a tlumiče

Nápravy:

- stálý pohon všech náprav s děličem momentu, nápravy jsou s hypoidním převodem a redukcemi v kolech, std. jsou nápravové uzávěrky diferenciálu vč. mezinápravového diferenciálu, stálý převod $i=5,01$

Pneumatiky:

- 315-80-R22,5" Mixed/OffRoad

Brzdová soustava:

- dvouokruhová, vzduchová
- **ABS+EBL+ASR**
- kotoučové brzdy na přední nápravě
- bubnové brzdy na zadní nápravě se samonastavovacími klíči a zátěžovým regulátorem
- vyhřívaný vysoušeč vzduchu
- ocelové vzdušníky
- dekompresní motorová brzda se zesíleným účinkem

Řízení:

- maticové s posilovačem (servo)
- plně nastavitelný úhel volantu

Nádrž:

- objem 300 lt
- zamykatelný uzávěr

Elektrická soustava:

- 2 x baterie 12V 170 Ah
- alternátor 28V 55A (1540 W)
- mechanický odpojovač baterií

Kabina:

- **nové provedení kabiny STRALIS NEW vč. komfortního interiéru**
- celokovová trambusová krátká denní kabina
- kabina odpružená na čtyřech pružících a tlumících jednotkách
- bezpečnostní pásy + opěrky hlavy
- posilovač řízení a stavitelný volant
- seřizování sklonu světlometů z místa řidiče
- elektricky ovládaná a vyhřívaná zpětná zrcátka + přídavná rampová zrcátka
- elektricky ovládaná boční okna
- příprava pro montáž autorádia a CB stanice
- tónovaná skla
- palubní počítač v českém jazyce
- digitální tachograf VDO SIEMENS pro dva řidiče
- tempomat CRUISE CONTROL
- vyhřívaná vysoušeč vzduchové soustavy
- vyhřívané palivové filtry
- dekompresní motorová brzda se zesíleným účinkem
- ocelový přední nárazník
- povinná výbava IVECO pro ČR

Sedadla řidič + spolujezdec:

- sedadlo řidiče vzduchově odpruženo ISRI (na přání lze i pro spolujezdce)
- sedadlo spolujezdce plně nastavitelné
- opěrky hlavy a integrované bezpečnostní pásy

Zvláštní výbava:

- PTO pomocný náhon z převodovky N AS/1C pro pohon čerpadla nástavby
- klimatizace
- nezávislé teplovzdušné naftové topení
- zesílené akumulátory 220 Ah
- denní LED diodové světlomety
- prosklená zadní část kabiny
- zesílené odpružení přední a zadní nápravy (semieliptické Heavy duty)
- autorádio RDS CD vč. vestavěné BTHF sady
- závěsné zařízení RINGFEDER D50 vč. vzduchu a el. instalace
- přední technické zavěsné zařízení D50

- ochranné mřížky na předních světlometech
- ochranný kryt vany a chladiče motoru
- plnohodnotná rezerva na rámu vozidla
- 2 ks pracovní osvětlení ložné plochy
- couvací kamera vč. displeje v kabině vozidla
- možnost externího připojení GPS modulu
- upevňovací prvky pro nástavbu
- barva bílá

Hmotnosti a rozměry:

- celková hmotnost 32.000 kg / 40.000 kg technicky
- celková hmotnost v soupravě 48.000 kg / 70.000 kg technicky
- užitečné zatížení po nástavbě cca 19.617 kg
- zatížení na nápravy 8.500 - 8.500 - 26.000 kg
- 4.770 / 1.380 mm (šířka rámu 796 mm)

Ostatní vybavení:

- povinná sada nářadí, hydraulický zvedák, trojúhelník, lékárna, 2x zakládací klín, přenosná svítlna, 15 hadice na dohuštění pneumatik, návod k obsluze v českém jazyce

Dodávka a montáž nástavby – hákového nosiče kontejnerů Fornal NKH 20T-500

Technické parametry:

- nosič je vyroben dle normy DIN 30722 a umožňuje překládání kontejneru na přívěs
- kapacita zdvihu 20 000 kg
- výška háku 1 570 mm
- doporučená délka kontejnerů 4000 – 6000 mm
- ovládání nosiče pákami rozvaděče na levé straně vozidla
- ovládání nosiče z kabiny řidiče
- hydraulické jištění kontejneru vnitřní včetně světelné signalizace odjištěného kontejneru
- automatická pojistka háku
- elektronické a hydraulické jištění mylné operace obsluhy
- pasivní jištění na nosiči pro stávající plošinu
- CE provedení
- **nosič jako technické zařízení je certifikován společností TÜV SÜD Czech s.r.o. a jako nástavba vozidel je schválen do provozu na pozemních komunikacích Ministerstvem dopravy ČR**

Konstrukce nosiče:

- nosič je samostatný konstrukční celek vhodný pro montáž na libovolný typ (značku) vozidla odpovídajících technických parametrů
- nakládací a sklápěcí rameno je osazeno teleskopicky výsuvným hákem
- styčná plocha háku s okem kontejneru je opatřena otěruvzdorným návarem
- hák je osazen automatickou pojistkou proti samovolnému vypadnutí kontejneru

- teleskop je uložen v ocelových otěruvzdorných skluzech – **toto uložení teleskopu je bezúdržbové a celoživotní**
- uložení kontejneru na rámu nosiče je šesti bodové, a to 2x konzola s otěruvzdorným skluzem, 2x odlehčovací kladka **bránící rozkmitání kontejneru při posunu** a 2x naváděcí kladka
- veškeré čepy jsou zušlechťeny pro zvýšení tvrdosti povrchu a zachování pevnosti a houževnatosti jádra
- vnitřní jištění kontejneru tvoří dva robustní segmenty

Hydraulický okruh včetně ovládání a elektroinstalace:

- hydraulický rozvaděč HYDROCONTROL
- okruhy všech hydraulických válců jsou osazeny řídicími ventily a zámky
- olejová nádrž s vestavěným filtrem na zpětné větvi, nádrž je osazena uzavíracím kulovým ventilem
- elektro-pneumatické ovládání z kabiny řidiče otočnými ovladači na panelu
- elektronické a hydraulické jištění mylné operace obsluhy
- světelná signalizace odjištěného kontejneru na panelu ovládání
- zvuková signalizace odjištěného kontejneru
- vzájemné blokování ovládání z kabiny a vnější
- venkovní ovládání pákami na rozvaděči
- elektro-pneumatický rozvaděč včetně svorkovnice je uložen v plastovém boxu
- veškerá kabeláž elektroinstalace včetně pozičních a koncových světel je uložena v elektroinstalačních plastových ochranných trubkách (v husím krku)
- koncovky pro připojení hydraulického systému přívěsu

Lakování:

- základní epoxidový nástrík v tloušťce min. 80 mikronů
- vrchní nástrík dvousložkovým polyuretanovým lakem v tloušťce min. 40 mikronů
- barevné provedení RAL 7021

V Měřutkách dne

za prodávajícího:

FORNAL trading s.r.o.
Měřutky 80, 767 01 Lutopecny
tel.: 573 514 019
DIČ: CZ26229650 - 6 -



.....
FORNAL trading s.r.o.
Eduard Fornál
jednatel společnosti

Příloha č. 2 ke Kupní smlouvě č. 474/2016

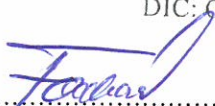
CENOVÁ SKLADBA

Popis	Cena
Podvozek IVECO TRAKKER HI ROAD 410T45W - 8x8	2 700 000,- Kč
Základní provedení NKH 20T-500	576 000,- Kč
Montáž NKH 20T-500 na podvozek	53 000,- Kč
Celková nabídková cena celé dodávky v Kč bez DPH	3 329 000,- Kč

V Měřítkách dne

za prodávajícího:

FORNAL trading s.r.o.
Měřůtky 80, 767 01 Lutopecny
tel.: 573 514 019
DIČ: CZ26229650 - 6 -



FORNAL trading s.r.o.
Eduard Fornál
jednatel společnosti

